

IEC category	Category name EN	Category name DE
A11	Geographical unit (greater than a place)	Geographische Einheit (größer als ein Ort)
A12	Geographical location (place or smaller)	Geographischer Standort (Ort oder kleiner)
A13	Geographical route and network	Geographische Route und Netz
A21	Organization	Organisation
A22	Functionary	Funktionsträger
A31	Date and time period	Datum und Zeitspanne
A32	Time of day	Tageszeit
A41	Private person	Privatperson
A51	Product	Produkt
A52	Product class	Produktklasse
A53	Product batch and package (type)	Produktcharge und Verpackung (Typ)
A54	Transport mode, means and unit	Transportart, -mittel und -einheit
A55	Manufacturing process and technology	Fertigungsverfahren und -technik
A56	Product function and application	Produktfunktion und -anwendung
A57	Material	Material
A58	Product geometry, shape, and size	Produktgeometrie, -gestaltung, -grösse
A59	Product quality, performance, and test	Produktqualität, -leistungsfähigkeit, -prüfung
A61	Document and message	Dokument und Nachricht
A62	Information element and information group	Informationselement und -gruppe
A63	Data medium and transmission unit	Datenträger und Übertragungseinheit
A71	Measuring unit	Masseinheit
A79	Type of measurement	Art der Messung
A81	Account	Konto
A82	Project, project activity	Projekt, Projektaktivität
A83	Procedure	Verfahren
A91	Abstract identification such as language	Abstrakte Kennzeichnung, wie Sprache, Farbe usw.
A93	Clause	Klausel, Bestimmung
E01	electric current	elektrischer Strom
E02	electric charge quantity of electricity	elektrische Ladung, Elektrizitätsmenge
E03	volumic charge, volume density of charge, charge density	Raumladung, Raumladungsdichte, Ladungsdichte
E04	areic charge, surface density of charge	Flächenladungsdichte, Ladungsbedeckung
E05	electric field strength	elektrische Feldstärke
E06	electric potential, potential difference, tension, electromotive force	elektrisches Potential, Potentialdifferenz, Spannung, elektromotorische Kraft (EMK)
E07	electric flux density	elektrische Flussdichte
E08	electric flux	elektrischer Fluss
E09	capacitance	Kapazität
E10	permittivity, electric constant, permittivity of vacuum	Permittivität, Dielektrizitäts-konstante, Permittivität im Vakuum
E11	relative permittivity	Permittivitätszahl
E12	electric susceptibility	elektrische Suszeptibilität
E13	electric polarization	elektrische Polarisierung
E14	electric dipole moment	elektrisches Dipolmoment
E15	areic electric current, electric current density	elektrische Stromdichte, Flächenstromdichte
E16	lineic electric current, linear electric current density	Längsstrom, lineare Stromdichte
E17	magnetic field strength	magnetische Feldstärke
E18	magnetic potential difference, magnetomotive force, current linkage	magnetische Spannung, magnetomotorische Kraft, Stromverketzung
E19	magnetic flux density, magnetic induction	magnetische Flussdichte, magnetische Induktion
E20	magnetic flux	magnetischer Fluss
E21	magnetic vector potential	magnetisches Vektorpotential
E22	self-inductance, mutual inductance	Induktivität, Selbstinduktivität, gegenseitige Induktivität
E23	coupling factor, leakage factor	Kopplungsgrad, Streufaktor
E24	permeability, magnetic constant, permeability of vacuum	Permeabilität, - im Vakuum, magnetische Feldkonstante
E25	relative permeability	relative Permeabilität
E26	magnetic susceptibility	magnetische Suszeptibilität
E27	magnetic moment, electromagnetic moment	magnetisches Flächenmoment, elektromagnetisches Moment
E28	magnetization	Magnetisierung
E29	magnetic polarization	magnetische Polarisierung
E30	volumic electromagnetic, energy, electromagnetic energy density	elektromagnetische Volumen-energie, elektromagnetische Energiedichte
E31	Poynting vector	Poyntingvektor
E33	resistance (to direct current)	Gleichstromwiderstand
E34	conductance (for direct current)	Leitwert (Gleichstrom)
E35	power (for direct current)	Leistung (Gleichstrom)
E36	resistivity	spezifischer Widerstand
E37	conductivity	Leitfähigkeit
E38	reluctance	magnetischer Widerstand, Reluktanz
E39	permeance	magnetischer Leitwert, Permeanz
E41	frequency	Frequenz
E42	angular frequency	Kreisfrequenz
E43	phase difference	Phasenwinkel
E44	impedance, modulus of impedance, resistance, reactance	Scheinwiderstand, Impedanz, Wirkwiderstand, Blindwiderstand
E45	admittance, modulus of admittance, conductance, susceptance	Scheinleitwert, Admittanz, Wirkleitwert, Blindleitwert
E46	quality factor	Gütfaktor
E47	loss factor	Verlustfaktor
E48	loss angle	Verlustwinkel
E49	active power	Wirkleistung
E50	reactive power	Blindleistung
E51	power factor	Leistungsfaktor
E52	active energy	Wirkenergie

IEC category	Category name EN	Category name DE
F01	period, periodic time	Zeitspanne, Periodendauer
F02	time constant of an exponentially varying quantity	Zeitkonstante einer exponentiell sich ändernden Grösse
F03	frequency	Frequenz
F04	pulsatance	Pulsatanz
F05	wavelength	Wellenlänge
F06	wave number, repetency	Wellenzahl, Repetenz
F07	angular repetency	Kreiswellenrepetenz
F08	phase velocity, group velocity	Phasengeschwindigkeit, Gruppengeschwindigkeit
F09	level of a field quantity	Pegel einer Feldgrösse
F10	level of a field quantity	Pegel einer Leistungsgrösse
F11	damping coefficient	Abklingkonstante
F12	logarithmic decrement	logarithmisches Dekrement
F13	attenuation coefficient, phase coefficient, propagation coefficient	Dämpfungskoeffizient, Phasenkoeffizient, Ausbreitungskoeffizient
G01	period, periodic time	Perioden, Schwingungsdauer
G02	frequency	Frequenz, Periodenfrequenz
G03	frequency interval	Frequenzintervall
G04	angular frequency	Kreisfrequenz
G05	wavelength	Wellenlänge
G06	wave number, repetency	Wellenzahl, Repetenz
G07	angular repetency	Kreiswellenrepetenz
G08	volumic mass, mass density, density	Volumendichte, Massendichte, Dichte
G09	static pressure, sound pressure	statischer Druck, Schalldruck
G10	sound particle displacement	Schallauslenkung
G11	sound particle velocity	Schallschnelle
G12	sound particle acceleration	Schallbeschleunigung
G13	volume flow rate	Volumenflussrate
G14	velocity of sound (phase velocity), group velocity	Schallgeschwindigkeit, (Phasen-), Gruppen-geschwindigkeit
G15	sound energy density, volumic sound energy	Schallenergiedichte, Raumschallenergie
G16	sound power	Schalleistung
G17	sound intensity	Schallintensität
G18	acoustic impedance	akustischer Widerstand
G19	mechanical impedance	mechanische Impedanz
G20	characteristic impedance of a medium, surface density of mechanical impedance	Wellenwiderstand eines Mediums, Flächendichte der mechanischen Impedanz
G21	sound-pressure level B	Schalldruckpegel
G22	sound-power level B	Schalleistungspegel
G23	damping coefficient	Abklingkoeffizient
G24	time constant, relaxation time	Zeitkonstante, Abklingzeit
G25	logarithmic decrement	logarithmisches Dekrement
G26	attenuation coefficient, phase coefficient, propagation coefficient	Dämpfungskoeffizient, Phasenkoeffizient, Ausbreitungskoeffizient
G27	dissipation factor, reflection factor, transmission factor, absorption factor	Schalldissipationsgrad, Reflexionsgrad, Transmissionsgrad, Absorptionsgrad
G28	sound-reduction index	Schallabschwächung
G29	equivalent absorption area of a surface or object	äquivalente Absorptionsfläche einer Objektoberfläche
G30	reverberation time	Nachhallzeit
G31	loudness level	Lautstärkepegel
G32	loudness	Lautheit
H01	thermodynamic temperature	Temperatur, Kelvin-Temperatur
H02	Celsius temperature	Celsius-Temperatur
H03	linear expansion coefficient, cubic expansion coefficient, relative pressure coefficient	Längenausdehnungs-koeffizient, Volumenaus-dehnungskoeffizient, therm. Spannungskoeffizient
H04	pressure coefficient	Spannungskoeffizient
H05	isothermal compressibility, isentropic compressibility	isothermische Kompressibilität
H06	quantity of heat, heat	Wärme, Wärmemenge
H07	heat flow rate	Wärmestrom
H08	areic heat flow rate, density of heat flow rate	Wärmestrom pro Fläche
H09	thermal conductivity	Wärmeleitfähigkeit
H10	coefficient of heat transfer, surface coefficient of heat transfer	Wärmedurchgangskoeffizient
H11	thermal insulance, coefficient of thermal insulation	Wärmewiderstandskoeffizient
H12	thermal resistance	Wärmewiderstand
H13	thermal conductance	Wärmeleitfähigkeit
H14	thermal diffusivity	Temperaturleitfähigkeit
H15	heat capacity	Wärmekapazität
H16	massic heat capacity, specific heat capacity at constant pressure, constant volume, saturation	massenbezogene Wärme-kapazität, spezifische Wärmekapazität bei konstantem Druck, Volumen, Sättigung
H17	ratio of massic heat capacities, ratio of the specific heat capacities, isentropic exponent	Verhältnis der spezifischen Wärmekapazitäten, Isotropenexponenten
H18	entropy	Entropie
H19	massic entropy, specific entropy	massenbezogene Entropie, spezifische Entropie
H20	energy, thermodynamic energy, enthalpy, Helmholtz free energy, Helmholtz function, Gibbs free energy, Gibbs function	Energie, thermodynamische Energie, Enthalpie, Helmholtz freie Energie, Helmholtz-Funktion, Gibbs freie Energie, Wärmestromdichte, Gibbs-Funktion
H21	massic energy, specific energy, massic thermodynamic energy, specific thermodynamic energy, massic enthalpy, specific enthalpy, massic Helmholtz free energy, specific Helmholtz free energy, specific Helmholtz function, massic Gibbs free energy, specific Gibbs free energy, specific Gibbs function	massenbezogene/spezifische Energie, massenbezogene innere Energie, spezifische innere Energie, massenbezogene/spezifische Enthalpie, massenbezogene Helmholtz-freie Energie, spezifische Helmholtz-freie Energie, spezifische Helmholtz-Funktion, massenbezogene Gibbs-freie Energie, spezifische Gibbs-freie Energie, spezifische Helmholtz-Funktion
H22	Massieu function	Massieu-Funktion
H23	Planck function	Planck-Funktion
J01	storage capacity	Speicherkapazität
J02	linear storage density	lineare Speicherkapazität
J03	surface storage density	Speicherkapazität pro Fläche
J04	volume storage density	volumenbezogene Speicherkapazität
J05	transmission rate	Übertragungsrate
J06	error rate, code rate, efficiency	Fehlerrate, Codiertrate, Wirkungsgrad
K01	mass	Masse, Gewicht (durch Wägen)
K02	volumic mass, mass density, density	Dichte, Massendichte
K03	relative volumic mass, relative mass density, relative density	relative Dichte, relative Massendichte, relative volumenbezogene Masse
K04	massic volume, specific volume	Volumen/Masse, spezifisches Volumen
K05	lineic mass, linear density	Längenmasse, Massenbelag

IEC category	Category name EN	Category name DE
K06	areic mass, surface density	Flächemasse, Flächenbelag
K07	moment of inertia	Trägheitsmoment
K08	momentum	Bewegungsgrösse, Impuls
K09	force, weight	Kraft, Gewichtskraft
K10	impulse	Kraftstoss
K11	moment of momentum, angular momentum	Drall, Drehimpuls
K12	moment of force, moment of a couple, torque	Drehmoment, Kraftmoment
K13	angular impulse	Drehstoss
K15	pressure, normal stress, shear stress	Druck, Nennspannung, Schubspannung
K16	linear strain (relative elongation), shear strain, volume strain (bulk strain)	Dehnung, Scherung, relative Volumenänderung
K17	Poisson ratio, Poisson number	Poissonverhältnis, Poissonzahl
K18	modulus of elasticity, shear modulus, modulus of rigidity, bulk modulus, modulus of compression	Elastizitätsmodul, Schubmodul, Festigkeitsmodul, Kompressionsmodul
K19	compressibility (bulk compressibility)	Kompressibilität
K20	second moment of area (second axial moment of area), second polar moment of area	axiales oder polares Flächenmoment 2. Grades
K21	section modulus	Flächenmoment 1. Grades
K22	dynamic friction factor, static friction factor	dynamische Reibungszahl, statische Reibungszahl
K23	viscosity (dynamic viscosity)	dynamische Viskosität
K24	kinematic viscosity	kinematische Viskosität
K25	surface tension	Oberflächenspannung
K26	energy, work, potential energy, kinetic energy	Arbeit, Energie, potentielle Energie, kinetische Energie
K27	power	Leistung
K28	efficiency	Wirkungsgrad
K29	mass flow rate	Massenstrom, Massendurchsatz
K30	volume flow rate	Volumenstrom
L01	frequency	Frequenz
L02	angular frequency	Kreisfrequenz
L03	wavelength	Wellenlänge
L04	wavenumber, repetency	Wellenzahl, Repetenz
L05	angular repetency	Kreiswellenrepetenz
L07	radiant energy	Strahlungsenergie
L08	radiant energy density	Strahlungsenergiedichte
L09	spectral concentration of radiant energy density	spektrale Verteilung der Strahlungsenergiedichte
L10	radiant power, radiant energy flux	Strahlungsleistung, -fluss
L11	radiant energy fluence	Strahlungsfluenz
L12	radiant energy fluence rate	Strahlungsflussdichte
L13	radiant intensity	Strahlstärke
L14	radiance	Strahldichte
L15	radiant exitance	spezifische Ausstrahlung
L16	irradiance	Bestrahlungsstärke
L17	radiant exposure	Bestrahlung
L21	emissivity, spectral emissivity, directional spectral emissivity	Emissionsgrad, (gerichtete) Spektralverteilung
L22	photon number	Photonzahl
L23	photon flux	Photonenfluss
L24	photon intensity	Photonenintensität
L25	photon luminance, photon radiance	Photonendichte
L26	photon exitance	Photonenfluss
L27	photon irradiance	Photonbestrahlungsstärke
L28	photon exposure	Photonbelichtung
L29	luminous intensity	Lichtstärke
L30	luminous flux	Lichtstrom
L31	quantity of light	Lichtmenge
L32	luminance	Leuchtdichte
L33	luminous exitance	spezifische Lichtausstrahlung
L34	illuminance	Beleuchtungsstärke
L35	light exposure	Belichtung
L36	luminous efficacy, spectral luminous efficacy, maximum spectral luminous efficacy	Lichtausbeute, spektrale oder maximale Lichtausbeute
L37	luminous efficiency, spectral luminous efficiency	Lichtwirkungsgrad, spektraler Wirkungsgrad
L38	CIE colorimetric functions	CIE colormetrische Funktion
L39	trichromatic coordinates	trichromatische Koordinaten
L40	spectral absorption factor, spectral reflection factor, spectral transmission factor, spectral radiance factor	spektraler Absorptionsgrad, spektraler Reflexionsgrad, spektraler Transmissionsgrad, spektrale Strahldichte
L41	optical density	optische Dichte
L42	linear attenuation coefficient, linear absorption coefficient	linearer Dämpfungskoeffizient, linearer Absorptionskoeffizient
L43	molar absorption coefficient	molarer Absorptionskoeffizient
L44	refractive index	Brechzahl
L45	object distance, image distance, focal distance	Bild-, Brenn-, Objektweite
L46	vergence, lens power	Brechwert von Linsen
M51	amounts of goods in situations	Wert der Güter in Situationen
M52	amounts of goods in transactions	Wert der Güter in Transaktionen
M53	amounts of goods in aggregations	Wert der Güter zusammengefasst
M62	amounts of information objects in transactions	Wert der Informationsobjekte in Transaktionen
P51	prices of goods in situations	Preise von Gütern in Situationen
P52	prices of goods in transactions	Preise von Gütern in Transaktionen
Q31	quantity of defined time periods in situations	Anzahl Zeitperioden in Situationen
Q33	quantity of aggregated time periods	Anzahl verbrauchter Zeitperioden
Q51	quantity of goods in situations	Anzahl Güter in Situationen
Q52	quantity of goods in transactions	Anzahl Güter in Transaktionen
Q53	quantity of goods in aggregations	Anzahl Güter zusammengefasst
Q54	quantity of goods in hierarchical structures	Anzahl Güter in hierarchischen Strukturen
Q56	quantity of product functions	Anzahl Produktfunktionen
Q59	quantity of products in quality	Anzahl Produkte in Qualitätsstatistiken
Q61	quantity of document (part)s	Anzahl Dokumente
Q62	quantity of information objects in transactions	Anzahl Informationsobjekte in Transaktionen
Q63	quantity of information objects in aggregations	Anzahl Informationsobjekte zusammengefasst
R41	percentages/ratios related to persons in situations	Kennzahlen bezogen auf Personen in Situationen
R51	percentages/ratios related to goods in situations	Kennzahlen bezogen auf Güter in Situationen

IEC category	Category name EN	Category name DE
R52	percentages/ratios related to goods in transactions	Kennzahlen bezogen auf Güter in Transaktionen
R53	percentages/ratios related to goods in aggregations	Kennzahlen bezogen auf Güter zusammengefasst
R54	percentages/ratios related to goods in hierarchical structures	Kennzahlen bezogen auf Güter in hierarchischen Strukturen
T01	angle	Winkel
T02	solid angle	Raumwinkel
T03	length, breadth, height, thickness, radius, diameter, length of path, distance, cartesian coordinates, radius of curvature	Länge, Breite, Höhe, Dicke, Radius, Durchmesser, Weglänge, Abstand, kartes. Koordinaten, Kurvenradius
T04	curvature	Kurve
T05	area	Fläche
T06	volume	Volumen
T07	time, time interval, duration	Zeit, Zeitintervall, Zeitspanne
T08	angular velocity	Winkelgeschwindigkeit
T09	angular acceleration	Winkelbeschleunigung
T10	velocity	Geschwindigkeit
T11	acceleration, acceleration of free fall, acceleration due to gravity	Beschleunigung, örtliche Fallbeschleunigung, Normfallbeschleunigung
V01	reaction energy	Reaktionsenergie
V02	resonance energy	Resonanzenergie
V03	cross-section, total cross-section	Wirkungsquerschnitt
V04	angular cross-section	Winkelquerschnitt
V05	spectral cross-section	spektraler Querschnitt
V06	spectral angular cross-section	spektraler Winkelquerschnitt
V07	macroscopic cross-section, volumic cross-section	makroskopischer Querschnitt, Wirkungsquerschnittsdichte
V08	particle fluence	Teilchenfluenz
V10	energy fluence	Energiefluenz
V11	energy fluence rate (energy flux density)	Energieflussrate (Energieflussdichte)
V13	linear attenuation coefficient	linearer Schwächungskoeffizient
V14	mass attenuation coefficient	Massenschwächungskoeffizient
V15	molar attenuation coefficient	molarer Schwächungskoeffizient
V16	atomic attenuation coefficient	atomarer Schwächungskoeffizient
V17	half-thickness, half value thickness	Halbwertsdicke
V18	total linear stopping power	gesamtes lineares Bremsvermögen
V19	total atomic stopping power	gesamtes atomares Bremsvermögen
V20	total mass stopping power	gesamtes Massenbremsvermögen
V21	total mass stopping power	mittlere Reichweite
V22	mean mass range	mittlerer Massenwert
V23	linear ionization by a particle	lineare Ionisation je Teilchen
V24	total ionization by a particle 1	gesamte Ionisation je Teilchen
V25	average energy loss per ion pair formed	mittlerer Energieverlust je gebildetem Ionenpaar
V26	mobility	Mobilität
V27	ion number density, ion density	Ionen(zahl)dichte
V28	recombination coefficient	Rekombinationskoeffizient
V29	neutron number density	Neutronenzahldichte
V30	neutron speed	Neutronengeschwindigkeit
V32	diffusion coefficient for neutron number density	Diffusionskoeffizient für Neutronenzahldichte
V33	diffusion coefficient for neutron fluence rate	Diffusionskoeffizient für Neutronenflussdichte
V34	neutron source density	Neutronen-Quellstärke
V36	resonance escape probability	Resonanzeinfangwahrscheinlichkeit
V37	lethargy	Lethargie
V38	average logarithmic energy decrement	mittlere logische Energieabnahme
V39	mean free path	mittlere freie Weglänge
V40	slowing-down area, diffusion area, migration area	Bremsfläche, Diffusionsfläche, Migrationsfläche
V41	slowing-down length, diffusion length, migration length	Bremsweg, Diffusionsweg, Migrationsweg
V42	neutron yield per fission, neutron yield per absorption	Neutronenausbeute je Kernspaltung bzw. Absorption
V43	fast fission factor	Faktor für schnelle Spaltung
V44	thermal utilization factor	thermischer Wirkungsgrad
V45	non-leakage probability	Nicht-Leckage-Wahrscheinlichkeit
V46	multiplication factor, infinite medium multiplication factor, effective multiplication factor	Vermehrungsfaktor, dto. im unendlichen Medium, effektiver Vermehrungsfaktor
V47	reactivity	Reaktivität
V48	reactor time constant	Reaktor-Zeitkonstante
V49	activity	Aktivität
V50	energy imparted, mean energy imparted	Energieübertragung, mittlere Energieübertragung
V51	specific energy imparted, absorbed dose	spezifische Energieübertragung, Energiedosis
V52	dose equivalent	Äquivalentdosis
V53	absorbed dose rate	Energiedosisleistung
V54	linear energy transfer	lineares Energieübertragungsvermögen
V55	kerma	Kerma
V56	kerma rate	Kermarate, Kermaleistung
V57	mass energy transfer coefficient	Massenenergie-transfer-koeffizient
V58	exposure	Ionendosis
V59	exposure rate	Ionendosisleistung, Ionendosisrate